

Shipper  
**IBC JAPAN LTD**  
 64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA  
 FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN  
 TEL: 075-622-5090 FAX: 075-622-5098

Consignee  
**CHIRAL ENTERPRISES LTD**  
 P. O. BOX 21703 00100  
 NAIROBI KENYA  
 +254721631674

Notify Party  
**SAME AS CONSIGNEE**

Pre-carriage by \_\_\_\_\_ Place of Receipt \_\_\_\_\_

Vessel **110** Voy. No. \_\_\_\_\_ Port of Loading  
**GRAND QUEST** KOBE, JAPAN

Port of Discharge \_\_\_\_\_ Place of Delivery \_\_\_\_\_  
**MOMBASA, KENYA**

Container No. Seal No. Marks and Numbers	No. of Containers or Pkgs	Kind of Packages; Description of Goods	Gross Weight KGS	Measurement M3
I. B. C. MOMBASA	1 UNIT	USED MOTOR CARS  1 VOLKSWAGEN TIGUAN YEAR 2014 CHASSIS NO. WVGZZ5NZEW107168 ENGINE NO. CTH 150990 443X181X171 1,540 13.711	1,540	13.711

FINAL DESTINATION: KEN CFS

"FREIGHT PREPAID"

Total number of Containers or other Packages or Units (in words) **SAY : ONE (1) UNIT ONLY.** **FIRST ORIGINAL**

Merchant's Declared Value (See Clauses 18 & 23): \_\_\_\_\_ Note: The Merchant's attention is called to the fact that according to Clauses 18 & 23 of this Bill of Lading, the liability of the Carrier is, in most cases, limited in respect of loss of or damage to the Goods.

Freight and Charges	Revenue Tons	Rate	Per	Prepaid	Collect
--- AS ARRANGED ---					

**GRAND QUEST** **110** **KOBE, JAPAN** **MOMBASA, KENYA** **KMB-1X4-0250**

THE SHIPMENT IS USED CAR(S) (SECOND-HAND CAR(S), NOT NEW CAR(S)). THE CARRIER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DENT, INDENTATION, SCRATCH, BREAKAGE AND/OR DISCOLORATION WHICH ARE COMMON TO USED CAR(S) AND OWNERS WILL NOT ASSUME ANY LIABILITY ON THIS ACCOUNT UNLESS IT IS PROVED THAT THEY WERE CAUSED BY THE CARRIER'S NEGLIGENCE. THE CARRIER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY CONTENTS, EQUIPMENTS, ACCESSORIES, AND/OR SPARE PARTS OF USED CARS.

Exchange Rate	Prepaid at <b>KOBE, JAPAN</b>	Payable at	Place and Date of Issue <b>KOBE, JAPAN</b> <b>Oct. 30, 2021</b>
	Total Prepaid in Local Currency	No. of Original B(s)/L <b>THREE (3)</b>	In-witness whereof, the undersigned has signed the number of Bill(s) of Lading stated herein, all of this tenor and date, one of which being accomplished, the others to stand void.

Vessel **110** Laden on Board the Vessel  
**GRAND QUEST** Date **Oct. 30, 2021**  
 Port of Loading **KOBE, JAPAN** By \_\_\_\_\_  
 As Carrier **THE KEIHIN CO., LTD.**



B/L No.  
**KMB-1X4-0250**

MULTIMODAL TRANSPORT BILL OF LADING



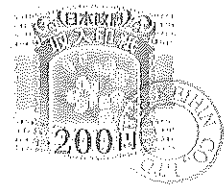
**THE KEIHIN CO., LTD.**

Received by the Carrier from the Shipper in apparent good order and condition unless otherwise indicated herein, the Goods, or the Container(s), or package(s) said to contain the cargo herein mentioned, to be carried subject to all the terms and conditions appearing on the face and back of this Bill of Lading by the vessel named herein or any substitute at the Carrier's option and/or other means of transport, from the Place of Receipt or the Port of Loading to the Port of Discharge or the Place of Delivery shown herein and there to be delivered unto order or assigns. This Bill of Lading duly endorsed must be surrendered in exchange for the Goods or delivery order. In accepting this Bill of Lading, the Merchant agrees to be bound by all the stipulations, exceptions, terms and conditions on the face and back hereof and of the Carrier's applicable tariff, whether written, typed, stamped or printed, as fully as if signed by the Merchant, any local custom or privilege to the contrary notwithstanding, agrees that all agreements or freight engagement for and in connection with the Carriage of the Goods are superseded by this Bill of Lading.

Party to contact for cargo release  
**DIAMOND SHIPPING SERVICES LTD.**  
 SHARAF HOUSE, 3RD FLOOR, OFF MOI AVENUE,  
 MOMBASA, KENYA MR. SAJAN PHILIP (GENERAL MANAGER)  
 TEL: 254 41 2228810/2227389 FAX: 254 41 2229118

Final Destination (Merchant's reference only)  
**KEN CFS**

Particulars furnished by Merchant. All descriptions contained herein considered unknown to the Carrier.



神戸

**KMB-1X4-0250**

Shipper  
**IBC JAPAN LTD**  
 64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA  
 FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN  
 TEL:075-622-5090 FAX:075-622-5098

Consignee  
**CHIRAL ENTERPRISES LTD**  
 P. O. BOX 21703 00100  
 NAIROBI KENYA  
 +254721631674

Notify Party  
**SAME AS CONSIGNEE**

Pre-carriage by \_\_\_\_\_ Place of Receipt \_\_\_\_\_

Vessel **110** Voy. No. \_\_\_\_\_ Port of Loading  
**GRAND QUEST** **KOBE, JAPAN**

Port of Discharge **MOMBASA, KENYA** Place of Delivery \_\_\_\_\_

Container No.  
 Seal No.  
 Marks and Numbers  
  
**I. B. C.**  
**MOMBASA**

No. of Containers or Pkgs  
**1 UNIT**

Kind of Packages; Description of Goods  
**USED MOTOR CARS**  
**1 VOLKSWAGEN TIGUAN YEAR 2014**  
**CHASSIS NO. WVGZZZ5NZEW107168**  
**ENGINE NO. CTH 150990**  
**443X181X171 1,540 13.711**  
  
**FINAL DESTINATION: KEN CFS**

Gross Weight **KGS**  
**1,540**

Measurement **M3**  
**13.711**

Total number of Containers or other Packages or Units (in words) **SAY : ONE (1) UNIT ONLY.** **THIRD ORIGINAL**

Merchant's Declared Value (Sec Clauses 18 & 23): \_\_\_\_\_ Note: The Merchant's attention is called to the fact that according to Clauses 18 & 23 of this Bill of Lading, the liability of the Carrier is, in most cases, limited in respect of loss of or damage to the Goods.

Freight and Charges	Revenue Tons	Rate	Per	Prepaid	Collect
— AS ARRANGED —					

**GRAND QUEST** **110** **KOBE, JAPAN** **MOMBASA, KENYA** **KMB-1X4-0250**

THE SHIPMENT IS USED CAR(S) (SECOND-HAND CAR(S), NOT NEW CAR(S)). THE CARRIER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY DENT, INDENTATION, SCRATCH, BREAKAGE AND/OR DISCOLORATION WHICH ARE COMMON TO USED CAR(S) AND OWNERS WILL NOT ASSUME ANY LIABILITY ON THIS ACCOUNT UNLESS IT IS PROVED THAT THEY WERE CAUSED BY THE CARRIER'S NEGLIGENCE. THE CARRIER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY CONTENTS, EQUIPMENTS, ACCESSORIES, AND/OR SPARE PARTS OF USED CARS.

Exchange Rate	Prepaid at <b>KOBE, JAPAN</b>	Payable at	Place and Date of Issue <b>KOBE, JAPAN</b> <b>Oct. 30, 2021</b>
	Total Prepaid in Local Currency	No. of Original B(s)/L <b>THREE (3)</b>	In witness whereof, the undersigned has signed the number of Bill(s) of Lading stated herein, all of this tenor and date, one of which being accomplished, the others to stand void.

Vessel **110** Laden on Board the Vessel Date **Oct. 30, 2021**  
 Vessel **GRAND QUEST**  
 Port of Loading **KOBE, JAPAN** By \_\_\_\_\_  
 As Carrier **THE KEIHIN CO., LTD.**



MULTIMODAL TRANSPORT BILL OF LADING



**THE KEIHIN CO., LTD.**

Received by the Carrier from the Shipper in apparent good order and condition unless otherwise indicated herein, the Goods, or the Container(s), or package(s) said to contain the cargo herein mentioned, to be carried subject to all the terms and conditions appearing on the face and back of this Bill of Lading by the vessel named herein or any substitute at the Carrier's option and/or other means of transport, from the Place of Receipt or the Port of Loading to the Port of Discharge or the Place of Delivery shown herein and there to be delivered unto order or assigns. This Bill of Lading duly endorsed must be surrendered in exchange for the Goods or delivery order. In accepting this Bill of Lading, the Merchant agrees to be bound by all the stipulations, exceptions, terms and conditions on the face and back hereof and of the Carrier's applicable tariff, whether written, typed, stamped or printed, as fully as if signed by the Merchant, any local custom or privilege to the contrary notwithstanding, agrees that all agreements or freight engagement for and in connection with the Carriage of the Goods are superseded by this Bill of Lading.

Party to contact for cargo release  
**DIAMOND SHIPPING SERVICES LTD.**  
**SHARAF HOUSE, 3RD FLOOR, OFF MOI AVENUE,**  
**MOMBASA, KENYA MR. SAJAN PHILIP (GENERAL MANAGER)**  
**TEL: 254 41 2228810/2227389 FAX: 254 41 2229118**

Final Destination (Merchant's reference only)  
**KEN CFS**

"FREIGHT PREPAID"

Particulars furnished by Merchant. All descriptions contained herein considered unknown to the Carrier.

神戸

神戸

**KMB-1X4-0250**

# IBC JAPAN LTD.

64 Miyanomae-cho, Nakajima,  
Fushimi-ku, Kyoto Japan



The Global Source  
of Pre-Owned Vehicles

Phone: +81 75 622 5090    Fax: +81 75 622 2400    24/7 Hotline: +81 36635 9355    Email: [accounts@ibcauto.com](mailto:accounts@ibcauto.com)    Website: [ibcauto.com](http://ibcauto.com)

## INVOICE

MESSRS      CHIRAL ENTERPRISES LTD  
                 P.O. BOX 21703 00100  
                 NAIROBI  
COUNTRY    KENYA

DATE      Nov, 19, 2021  
INVOICE NO.    87588948734

SHIPPED PER:      Grand Quest(KB)      SAILING ON OR ABOUT: 10/30/2021  
FROM:      Kobe      TO: Mombasa, Kenya      TERMS: T/T

<u>DESCRIPTION &amp; QUANTITY</u>					<u>AMOUNT</u>
USED MOTOR CAR(S)					CIF Mombasa in Japanese Yen
1	VOLKSWAGEN TIGUAN	2014 WVGZZZ5NZEW107168	CTH 150990	WHITE	¥1,350,000

MARK & NO.      ONE UNIT(S) TOTAL      TOTAL:      ¥1,350,000

I.B.C.  
MOMBASA

*Ayasa*  
\_\_\_\_\_  
IBC Japan Ltd.



**KENYA BUREAU OF STANDARDS**

**QISJ**

Certificate no.

**QISJ/KOB-RWI-254688**

Date of Issue

**21, October, 2021**

**CERTIFICATE OF ROADWORTHINESS**  
**KS1515:2000**

We hereby certify that the motor vehicle whose details are given below was inspected by Quality Inspection Services Japan and found to conform to the requirements of KS1515:2000

**INSPECTION INFORMATION**

Country of Supply

**JAPAN**

Inspection Center

**KOBE**

Inspection Date

**20, October, 2021**

**INSPECTED MOTOR VEHICLE PARTICULARS**

Make

**VOLKSWAGEN**

Model

**DBA-5NCTH**

Chassis/VIN Number

**WVGZZZ5NZEW107168**

Engine Number/Model

**CTH - 150990**

Engine Capacity(c.c Rating)

**1380 cc**

Year of Manufacture

**-**

Year of First Registration

**2014/07**

Inspected Mileage (Odometer Reading)

**70088 km**

Remarks:

The radiation level on this vehicle was surveyed and found to be within the internationally accepted limits at the time of inspection.

This certificate issued under the authority of Pre-export Verification of Conformity Program for and on behalf of Kenya Bureau of Standards, KENYA and is valid for a period of 90 days from the date of issuance. No responsibility will be assumed for any alteration made to the vehicle after completion of the inspection.

This document does not discharge exporters from their contractual obligations in relation to quality of the motor vehicle referred to herein nor does it discharge the importer or exporter from exercising all their rights and discharging all their liabilities under the contract of sale. KEBS may reject the vehicle covered by this certificate if found to be non-conforming on verification at the port of entry.

**CERTIFICATE EXPIRATION DATE**

**31, December, 2021**

**QUALITY INSPECTION SERVICES JAPAN**

Authorized Signatory:

番号 00848 整理番号 3841023212400080 輸出予定届出証明書 / Export Certificate

自動車登録番号 / Registration No.	登録年月日 / Registration Date	初年度登録年月 / First Reg. Date	車台番号 / Make's serial number
高知 321 の 8 車名 / 車名 / Trademark of the maker of the vehicle	令和 3 年 9 月 28 日 2021 year 9 month 28 day	平成 26 年 7 月 2014 year 7 month	WVGZZZ5NZEW107168 型式 / Model
所有者の氏名又は名称 Name of Owner	高知トヨタ自動車株式会社		
所有者の住所 Address of Owner	高知県高知市北御座 3-39		
使用者の氏名又は名称 Name of User	北川 敦彦		
使用者の住所 Address of User	高知県高知市北御座 3-39		
使用の本拠の位置 Locality of principal abode of user	高知県高知市北御座 3-39		
自動車の種別 Classification of Vehicle	用途 Use	車体の形状 Type of Body	乗車定員 Fixed Number
普通	乗用	ステーションワゴン	5人
燃料の種別 Classification of Fuel	型式指定番号 Specification No.	類別区分番号 Classification No.	長さ Length
ガソリン	17450	003	443 cm
輸出予定日 (証明書有効期間満了日) Export schedule (day)	令和 4 年 4 月 17 日 2022 year 4 month 17 day	1001	181 cm
輸出予定届出 輸出に保る届出をなく、当該輸出は、輸出予定届出証明書に係る自動車が 輸出されること有効期間満了した日から15日以内に、最寄りの運輸 支局等に当該輸出予定届出証明書を返納しなければなりません。	68, 500 km (令和3 (2021) 年7月6日) [旧走行距離計表示値 / Mileage] 55, 600 km (令和1 (2019) 年7月16日) 以下余白	最大積載量 Maxim. Carry	車前重量 FR Weight
		1771 cm	1540 kg
		171 cm	920 kg
		181 cm	1815 kg
		1771 cm	920 kg
		171 cm	620 kg
		181 cm	620 kg

※一時抹消中所有者 / Late Owner  
IBC Japan 株式会社  
京都府京都市伏見区中島宮ノ前町64 [14256]  
[申請年月日 / Date of Application]  
令和3 (2021) 年10月18日  
[走行距離計表示値 / Mileage]



令和 3 年 10 月 18 日  
2021 year 10 month 18 day

Director-General of the District Transport Bureau or  
Director-General of the Transport Branch of the District Transport Bureau,  
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan



裏面もご覧下さい。

No. 00848

## EXPORT CERTIFICATE

License number	Last reg. Date	First reg. Month	Frame number
KOCHI 321 NO 8	September, 28, 2021	July, 2014	WVGZZZ5NZEW107168
Name		Model	
VOLKSWAGEN [ 791 ]		DBA-5NCTH	
Last owner's name		Engine model	
IBC JAPAN KABUSHIKIGAISSHA		CTH	
Above address			
KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64			
Last user's name			
*****			
Above address			
*****			
Above location			
*****			
Category	Purpose of use	Private or commercial	Style of Vehicle
MEDIUM	Passenger		STATION WAGON
Displacement or outputpower	Fuel	Type No.	Code no.
1.38 L kw	PETROL	17450	1001
EXPIRY DATE	April, 17, 2022		
REMARK: [ ]	KYOTO ]		

October, 18, 2021

KYOTO UNYU SHIKYOKU-CHO

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of  
Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition